

Se di dolor io potessi morire

Giulio Renaldi

Canto

Alto Se di do - lor io po - tes - si mo - ri -

Tenore Se di do - lor, se di do - lor io po - tes - si mo - ri -

Quinto Se di do - lor io po - tes - si mo - ri -

Basso Se di do - lor io po - tes - si mo - ri -

Canto Se di do - lor

re, io po - tes - si mo - ri - re, Don - na cru -

re, io po - tes - si mo - ri - re, Don - na cru -

re, mo - ri - re, Don - na cru -

re, io po - tes - si mo - ri - re, Don - na cru -

io po - tes - si mo - ri - re, Don - na cru -

Se di dolor io potessi morire,
 Donna crudele, m'havresti già morto,
 Solo per far contento il tuo desire,
 Ma non t'accorgi ingrata
 Che'l morir mi saria vita beata.

Wenn ich vor Kummer sterben könnte,
 grausame Frau, hättest du mich schon getötet,
 nur um dein Verlangen zu befriedigen,
 aber empfinde dich nicht als ungnädig,
 das Sterben wäre mir seliges Leben.

If I could die by grief,
 cruel lady, you would already have killed me,
 only to gratify your desire,
 but don't feel yourself ungracious,
 for dying would be to me blissful life.

Si je pouvais mourir de chagrin,
 femme cruelle, tu m'aurais déjà tué,
 seulement pour satisfaire ton désir,
 mais ne te sente ingrat,
 comme la mort me serait la vie béate.

Quelle/Source:

Friedrich Lindner, Tertius Gemmae musicalis Liber: Selectissimi mas diversorum Autorum cantiones...,
 Nürnberg 1590 (Catharina Gerlach)

[https://imslp.org/wiki/Gemma_Musicalis%2C_Liber_3_\(Lindner%2C_Friedrich\)](https://imslp.org/wiki/Gemma_Musicalis%2C_Liber_3_(Lindner%2C_Friedrich))

© Copyright 2020 by cpdl. Editor: Gerhard Weydt

This edition can be fully distributed, duplicated, performed, and recorded

Renaldi, Se di dolor io potessi morire

10

de - le, m'ha - vre - sti già mor - to, già mor - to, già mor - - - to, già mor - - -

de - le, m'ha - vre - sti già mor - to, già mo - to, già mo - to, già mo -

de - le, m'ha - vre - sti già mor - to, già mo - to,

de - le, m'ha - vre - sti già mor - to, già mo - to, già mo -

de - le, m'ha - vre - sti già mor - to, già mo - to,

14

to, m'ha - vre - sti già mor - to, to, so - lo per far con - ten - - -

to, m'ha - vre - sti già mor - to, to, so - lo per far con - ten -

m'ha - vre - sti già mor - to, to,

to, m'ha - vre - sti già mor - to, to, so - lo per far con - ten -

m'ha - vre - sti già mor - to, to, so - lo per far con - ten - -

19

- to il tuo de - si - re, ma non t'ac - cor - gi in - gra - ta,

- to il tuo de - si - re, ma non t'ac - cor - gi in - gra - ta, ma

ma non t'ac - cor - gi in - gra - ta,

- to il tuo de - si - re, ma

- to il tuo de - si - re, ma

Renaldi, Se di dolor io potessi morire

23

ma non t'ac - cor - gi_in - gra - ta, che'l
 non t'ac - cor - gi_in - gra - ta, ma non t'ac - cor - gi_in - gra - ta, che'l
 non t'ac - cor - gi_in - gra - ta, che'l
 non t'ac - cor - gi_in - gra - ta, ma non t'ac - cor - gi_in - gra - ta, che'l
 non t'ac - cor - gi_in - gra - ta, ma non t'ac - cor - gi_in - gra - ta, che'l

27

mo - rir mi sa - ria vi - ta be - a - ta, che'l mo - rir
 mo - rir mi sa - ria vi - ta be - a - ta, che'l mo - rir
 mo - rir mi sa - ria vi - ta be - a - ta, che'l mo - rir
 mo - rir mi sa - ria vi - ta be - a - ta, che'l mo - rir
 mo - rir mi sa - ria vi - ta be - a - ta, che'l mo - rir

31

mi sa - ria vi - ta be - a - ta, ma a - ta.
 mi sa - ria vi - ta be - a - ta, ma a - ta.
 mi sa - ria vi - ta be - a - ta, ma a - ta.
 mi sa - ria vi - ta be - a - ta, ma a - ta.
 mi sa - ria vi - ta be - a - ta, a - ta.